

SEVEN SEAS SHIPPING CO., LTD.

General Agent for



Tokyo Head Office

Daiwa Kyobashi Bldg. 7F 4-3-3,
Hatchobori, Chuo-ku, Tokyo
104-0032, JAPAN

Tel : 03-3523-3692 Fax : 03-3523-3699

Osaka Branch

5/F, Meiji Yasuda-Seimei Sakaisuji Honmachi Bldg.,
1-7-15, Minami-Honmachi, Chuo-Ku, Osaka
541-0054 Japan

Tel : 06-6264-7541 Fax : 06-6264-7095

2018年5月吉日

御客様各位

セブンシーズ SHIPPING 株式会社

THC (Terminal Handling Charge) 改定のお知らせ

拝啓 貴社ますますご盛栄のこととお喜び申し上げます。
平素は弊社取り扱い船社 Hamburg Süd に格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、この度Hamburg Südでは2018年7月1日より、日本のTHC(Terminal Handling Charge)の料率を改定する事となりましたので御案内申し上げます。

記

改定前の適用額	:	<table border="1"><tr><td>20'Dry</td><td>40'Dry</td><td>20'Reefer</td><td>40'Reefer</td></tr><tr><td>JPY 30,000</td><td>JPY 45,000</td><td>JPY 39,000</td><td>JPY 58,500</td></tr></table>	20'Dry	40'Dry	20'Reefer	40'Reefer	JPY 30,000	JPY 45,000	JPY 39,000	JPY 58,500
20'Dry	40'Dry	20'Reefer	40'Reefer							
JPY 30,000	JPY 45,000	JPY 39,000	JPY 58,500							

* Dry inclusive GP, HC, NOR, OT, FR container

適用終了日 : 輸出入ともに2018年6月30日まで (ETD POL base)

改定後の適用額	:	<table border="1"><tr><td>20'Dry</td><td>40'Dry</td><td>20'Reefer</td><td>40'Reefer</td></tr><tr><td>JPY 32,000</td><td>JPY 48,000</td><td>JPY 42,000</td><td>JPY 60,000</td></tr></table>	20'Dry	40'Dry	20'Reefer	40'Reefer	JPY 32,000	JPY 48,000	JPY 42,000	JPY 60,000
20'Dry	40'Dry	20'Reefer	40'Reefer							
JPY 32,000	JPY 48,000	JPY 42,000	JPY 60,000							

* Dry inclusive GP, HC, NOR, OT, FR container

適用開始日 : 輸出入ともに2018年7月1日より (ETD POL base)

今後とも高品質かつ安定的なサービスをご提供していく所存で御座いますので、お客様のご理解とご協力を賜ります様、謹んでお願い申し上げます。

ご不明な点が御座いましたら、弊社営業/業務担当までお問い合わせください。

東京 (輸出営業) : 03-3523-3692
(輸出業務) : 03-3523-3694
(輸入) : 03-3523-3693
大阪 : 06-6264-7541